

TITULO: Diseño de chek list para diagnósticos CIF ocupacionales en voz

AUTOR(ES):

Karen Lucia Quintero Vega

Estudiante de Fonoaudiología

(+57) 322 832 7901

Karen.quintero2@unipamplona.edu.co

Universidad de Pamplona

RESUMEN

INTRODUCCIÓN: Describir el diagnostico cif relacionado con aspectos de la voz humana a nivel ocupacional. **OBJETIVO:** Diseñar una lista de chequeo basada en la clasificación internacional de la discapacidad que permita diagnosticar aspectos relacionados con la voz humana a nivel ocupacional. **METODOLOGÍA:** Se llevo a cabo metodología directa, describiendo la experiencia significativa e indirecta por medio de artículos que se procesaron por selección, screening e inclusión siguiendo el diagrama de flujo PRISMA, dando como resultado 13 artículos que respaldaron el diseño del check list. **RESULTADOS:** Gracias al análisis realizado surgió como producto el check list diseñado para el diagnóstico cif ocupacional en voz. **Conclusiones:** Con el diseño del check list se facilitará el proceso de evaluación del profesional, disminuyendo el tiempo de aplicación y ejecución del diagnóstico CIF.

Palabras clave: Fonoaudiología, voz, comunicación, CIF, diagnostico

ABSTRACT

INTRODUCTION: To describe the ICF diagnosis related to aspects of the human voice at an occupational level. **OBJECTIVE:** To design a checklist based on the international classification of disability that allows diagnosing aspects related to the human voice at an occupational level. **METHODOLOGY:** Direct methodology was carried out, describing the significant and indirect experience through articles that were processed by selection, screening and inclusion following the PRISMA flowchart, resulting in 13 articles that supported the design of the check list.

RESULTS: Thanks to the analysis carried out, the check list designed for the occupational cif diagnosis in voice emerged as a product. **CONCLUSIONS:** With the design of the check list, the evaluation process of the professional will be facilitated, reducing the time of application and execution of the CIF diagnosis.

KEYWORDS: speech therapy, voice, communication, ICF, diagnosis

INTRODUCCIÓN

La voz, es el resultado del trabajo que ejecutan una serie de órganos, dentro de ellos está la laringe como órgano principal de la fonación, cartílagos, músculos, hueso hioides, acompañado de un sistema funcional como lo es la respiración. Además, no es por solo por el trabajo que cumplen dichas estructuras sino también, la acción combinada del cuerpo en su conjunto, de la postura corporal que adoptemos, de la forma como respiramos, además, de aspectos en que el estado psíquico y emocional de cada individuo juega un papel importante para su efecto(Crespo et al., 2018) . El término “voz ocupacional” se utiliza para referirse a aquellas profesiones en las que usan su voz como herramienta de trabajo, tales como actores, cantantes, oradores, y sobre todo los maestros, que hacen parte de uno de los grupos profesionales más afectados por el uso intenso de la voz.

La Organización Internacional del Trabajo (OIT) establece que los docentes constituyen la primera categoría profesional en riesgo de contraer enfermedades profesionales de la voz por el uso de voz proyectada, lo que repercute en su desempeño laboral, actividad diaria y disminuye su calidad de vida (Gavica-vasquez et al., 2020). La disfonía se constituye como una de las consultas más frecuentes del docente, siendo a su vez causa de ausentismo laboral, licencia médica e incapacidad laboral. Analizar

En síntesis, el impacto que genera dicha disfonía abarca entonces distintas áreas: social, económica, profesional y personal. La problemática que genera la disfonía del docente impacta a nivel mundial: se subestima en países desarrollados e incluso se ignora en países en desarrollo: los países en desarrollo tienen como prioridad el cuidado de la salud con relación a enfermedades mortales (Gavica-vasquez et al., 2020).

Directamente desde la fonoaudiología, el profesional se debe encargar de identificar cuáles son los factores que pueden afectar la voz de los trabajadores y así proponer alternativas de comunicación para que la voz de los empleados no se vea afectada al realizar sobreesfuerzo de esta o al estar expuesto a sustancias irritantes que disminuyan la calidad de su voz. (Borges et al., 2021) (Inostroza-Moreno, 2021) Cuando se percibe un sonido vocal alterado, no esperado, o una ineficacia o incomodidad en su uso, y se aborda una intervención profesional para restablecer la eficacia y comodidad perdida, se elabora un diagnóstico fonoaudiológico y, consultando otros diagnósticos profesionales, se procede a generar un plan de acción. En él confluyen muchas variables, algunas indiscutibles y más objetivas, y otras también significativas, pero que engloban lo que conocemos como salud vocal (Crespo et al., 2018)

La Clasificación Internacional del Funcionamiento, de la Discapacidad y de la Salud (CIF) se adoptó en 2001 por la Asamblea Mundial de la Salud. En 2016, los ministros de sanidad de los países del G7 (representadas siete de las principales economías del mundo: Alemania, Canadá, Estados Unidos, Francia,

Italia, Japón y Reino Unido) firmaron un comunicado común que recomendaba su utilización para la recopilación de datos en el ámbito de la discapacidad y de la dependencia, de forma conjunta con la Clasificación Internacional de Enfermedades (CIE). Esta clasificación se basa en un enfoque sistémico de la discapacidad a través del concepto de funcionamiento humano y proporciona un marco de referencia internacional y estandarizado para la recopilación de datos sobre la discapacidad. (Cuenot, 2018)

Para la CIF las limitaciones no tienen una relación causal con la etiología ni con el modo en el que se desarrolla el estado de salud. La presencia de una limitación necesariamente implica una causa, sin embargo, la causa puede no ser suficiente para explicar la limitación resultante. (Crisosto, 2021) La presencia de limitaciones en una persona no necesariamente indica que la persona deba ser considerada como enferma. Las limitaciones son más amplias y tienen un mayor alcance que las enfermedades o los trastornos. (Farias, 2018)

La limitación o restricción mide la discordancia entre el desempeño/realización esperada y el observador: voz eufónica versus voz disfonía Las limitaciones se clasifican en categorías usando criterios de identificación claramente definidos. Estos criterios son: pérdida o ausencia; reducción; aumento o exceso, desviación. Una vez que la limitación está presente, puede ser graduada en términos de severidad utilizando el calificador genérico. (Borges et al., 2021) Es decir que el impacto que genera en el sujeto la alteración vocal puede llegar mucho más lejos que el cambio visible en la estructura laríngea.

Y aún puede ser mayor que la calidad vocal percibida, es decir, no hay una relación directamente proporcional impacto-lesión estructural o impacto-alteración vocal.(Farias, n.d.)

OBJETIVO GENERAL

Diseñar una lista de chequeo basada en la clasificación internacional de la discapacidad que permita diagnosticar aspectos relacionados con la voz humana.

OBJETIVOS ESPECIFICOS

- ✓ Recopilar evidencia científica de la implementación de los descriptores CIF relacionados con la voz humana.
- ✓ Relacionar los artículos encontrados con diagnósticos CIF de la voz humana.
- ✓ Construir el check list a través de los artículos analizados e incluidos dentro de la revisión teórica.

ESTRATEGIAS METODOLOGICAS UTILIZADAS

Este artículo presenta la experiencia significativa a través de dos tipos de investigación: Directa e indirecta.

La indirecta se realizó a través de una revisión sistemática basada en el método prisma siendo esta una investigación cualitativa la cual se desarrollará de manera descriptiva. Se suelen determinar o considerar técnicas cualitativas todas aquellas distintas al experimento. Una revisión sistemática es la revisión de una

pregunta claramente formulada, que usa métodos sistemáticos y explícitos para identificar, seleccionar y valorar críticamente la investigación relevante, y recoger y analizar la extracción de datos de los estudios que son incluidos en la revisión. Los métodos estadísticos pueden, o no, ser utilizados para analizar y resumir los resultados de los estudios incluidos. (Moreno et al., 2018)

La presente investigación fue elaborada a través de una revisión sistemática de artículos científicos publicados en diversas bases de datos como: Pubmed, ScienceDirect, Redalyc, Taylor&Francis y Signos Fónicos. Durante el proceso de selección de artículos se tuvo en cuenta una serie de criterios de inclusión y exclusión, los cuales concretan la información a obtener en la investigación.

CRITERIOS DE INCLUSIÓN	CRITERIOS DE EXCLUSIÓN
Artículos que describan la voz ocupacional y el rol del fonoaudiólogo en su respectivo diagnóstico.	Artículos que no describan la voz ocupacional y el rol del fonoaudiólogo en su respectivo diagnóstico.
Artículos que determinen diagnóstico de la voz en el ámbito laboral/ ocupacional	Artículos que mencionen otros diagnósticos no elegibles para el diagnóstico de la voz en el ámbito laboral/ocupacional.
Artículos que se encuentren en los idiomas inglés, portugués y español	Artículos en idiomas distintos a inglés, portugués y español.

Artículos publicados después del año 2018 (rango de tiempo)	Artículos publicados antes del año 2018 (rango de tiempo)
----------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------

Tabla 1. Criterios de inclusión y exclusión

Fuente: Los autores

Los descriptores o palabras clave de búsqueda que se utilizaron fueron los siguientes: Fonoaudiología, voz, comunicación, CIF, diagnóstico. Estos términos también se utilizaron en inglés (Estados Unidos): Speech, Language and Hearing Sciences, Voice, Communication, International Classification of Functioning, Disability and Health, Diagnosis. Para la utilización correcta de la terminología se consultó en los descriptores en ciencias de la salud en las siguientes páginas web: Decs y Mesh (Decs et al., 2020)

Para la búsqueda de bibliografía se utilizaron los siguientes métodos: Análisis de documentos, lo que permitió extraer la información más relevante. Síntesis de la información, que hizo posible la ordenación y la combinación de la información extractada.

Concluida la búsqueda, se estableció una selección de los artículos que quedaron incluidos en la revisión. Para ello fue preciso considerar la utilidad y la relevancia del tema estudiado y la credibilidad o experiencia de los autores en la temática.

El resultado del proceso de búsqueda permite seleccionar estudios que cumplieron con los criterios de selección e inclusión. La organización y selección

de artículos se desglosó aplicando los criterios de elección propuestos en la metodología PRISMA (Melissa L. Rethlefsen, 2021)

a. Fase de identificación:

Se realizaron búsquedas primarias en las bases de datos Pubmed, ScienceDirect, Oxford Journals y Taylor&Francis. Dentro de las búsquedas secundarias se realizaron búsquedas en Google Scholar. Se ubicaron palabras de los Decs, Mesh y se realizaron combinaciones para la búsqueda en las bases de datos.

b. Fase de Screening:

En esta fase se removieron los artículos duplicados y se aplicaron los criterios de inclusión propuestos anteriormente.

c. Fase de elegibilidad:

Posterior a la lectura del título y el resumen de los artículos se procedió con la selección, aplicando los lineamientos de exclusión propuestos anteriormente.

d. Fase de inclusión:

Se determinaron los artículos para la investigación y se procedió con la lectura de los textos completos.

Los ítems PRISMA son pertinentes para las revisiones sistemáticas de métodos mixtos (que incluyen estudios cuantitativos y cualitativos), pero también deben consultarse directrices de presentación y síntesis de datos cualitativos. PRISMA se puede utilizar para revisiones sistemáticas originales, revisiones

sistemáticas actualizadas o revisiones sistemáticas continuamente actualizadas (Yepes-Nuñez et al., 2021)

DIRECTA

Una experiencia significativa para el Ministerio de Educación Nacional (MEN) es una práctica concreta (programa, proyecto, actividad) que nace en un ámbito educativo con el fin de desarrollar un aprendizaje significativo a través del fomento de las competencias. Se retroalimenta permanentemente mediante la autorreflexión crítica, es innovadora, atiende una necesidad del contexto identificada previamente, cuenta con una fundamentación teórica y metodológica coherente, y genera un impacto positivo en la calidad de vida de la comunidad en la cual está inmersa, posibilitando así el mejoramiento continuo del establecimiento educativo en alguno o en todos sus componentes (académico, directivo, administrativo y comunitario) y fortaleciendo la calidad educativa (Isabel & Vargas, n.d.)

La experiencia se llevó a cabo en los espacios del Gimnasio pedagógico Comfenalco y la caja de compensación Cajasas Santander, ubicado en Lagos del Caci que y Av. González Valencia, en Bucaramanga - Santander. Esta institución se caracteriza por altísimos estándares de calidad, de la mano con una impecable actitud de servicio a los demás.

En el cual se desarrolló el programa de prevención de voz y cuidado auditivo, realizando procesos de tamizaje vocálico a través del instrumento sugerido de evaluación de hábitos de vida y uso de la voz, complementado con la

encuesta, Profe ¿Cómo va su voz?, a los docentes pertenecientes a la Caja de compensación con el fin de identificar el estado de salud de su voz, estilo de vida vocálico y hábitos. Por medio de los cuales los docentes se clasifican en tres grupos de acuerdo con los resultados y las recomendaciones sugeridas en la encuesta: programa de promoción, prevención primaria, programa vocal y rehabilitación. Es así como se establece, planea y ejecuta el proceso de intervención.

A partir de esto, se inicia dentro de los espacios anteriormente mencionados capacitaciones y pausas activas grupales acerca del cuidado vocálico, conformadas por subtemas como: respiración, conservación vocal, calentamiento vocal, modulación y proyección de la voz, así como también de cuidado auditivo en el marco de programas de promoción y prevención primaria.

Sin embargo, se evidenciaron dificultades al momento de realizar el diagnóstico CIF debido a que el tiempo para realizar el proceso de tamizaje era muy corto (20 minutos), por lo cual se identifica la necesidad de elaborar un documento que permita realizar un proceso más fácil y se desarrolla la propuesta de un check list que favorezca el proceso de evaluación de los futuros profesionales que trabajen en el área ocupacional logrando así disminuir el tiempo de aplicación y diagnóstico.

IMPACTO SOCIAL

LOGROS

Se evaluó a una población docente del Gimnasio Pedagógico Comfenalco en el cual se pudieron evidenciar diferentes categorías así: programa de promoción y prevención primaria para llevar a cabo las estrategias adecuadamente, pero al momento de ejecutar este proceso, se evidencio dificultad para realizar el diagnostico, por lo cual se propone un chek list en el cual se encontrarán únicamente diagnosticas CIF en voz que pueden ser usados en el ámbito laboral.

Por esto, se logra diseñar una lista de chequeo a partir de la clasificación internacional de discapacidad que contiene únicamente diagnósticos relacionados con la voz en sus diferentes grupos: estructuras corporales, funciones corporales, actividad y participación, factores ambientales, con el fin de facilitar la aplicación y ejecución del diagnóstico CIF a nivel ocupacional por el profesional.

DIFICULTADES

Proceso de aplicación de la CIF en el puesto laboral, dado que a nivel de fonoaudiología ocupacional el encuentro con el trabajador se realiza una vez, es así como a pesar de que si se realizó diagnostico CIF a los usuarios dentro del proceso evaluativo, se identificó dificultad y por esto surgió la idea de crear el chek list.

La investigación acerca del diagnóstico CIF de la voz a nivel ocupacional, puesto que la información no se encuentra actualizada y los artículos que se encuentran en el rango de los criterios de inclusión contienen limitada información sobre el tema de interés.

RESULTADOS ALCANZADOS

Los resultados del proceso de revisión sistemática se documentaron atendiendo el proceso de flujo de PRISMA.

Se representan en el Diagrama 1, en el cual se puede evidenciar que la mayoría de los artículos en la combinación de los descriptores seleccionados se produjo en la base de datos Pubmed seguido por Sciencedirect y Redalyc, con una menor proporción en Taylor&Francis y Signos Fónicos, sin embargo, en la fase de selección e inclusión, los artículos que respondían de forma más precisa la pregunta se encuentran en el banco Redalyc. Además de las bases de datos secundarias se procedió con búsquedas secundarias haciendo uso de Google Scholar.

I d e n t i f i c a c i ó n	PUBMED	SCIENCE DIRECT	REDALYC	TAYLOR& FRANCIS	SIGNOS FONICOS
	N= 453	N= 187	N= 168	N= 25	N= 8
		Total, de artículos			
		N= 841			
		Total, de artículos removiendo duplicados			
		N= 841			
S c	Revisiones bases primarias				
	Artículos seleccionados posterior a lectura de títulos y resúmenes				

r e n i n g	PUBMED	SCIENCE DIRECT	REDALYC	TAYLOR& FRANCIS	SIGNOS FONICOS
	N= 3	N= 5	N= 25	N= 1	N= 1
		Revisiones bases secundarias			
		Google Scholar			
		N= 35			
E l e g i b i l i d a d	Revisiones bases primarias				
	Artículos seleccionados posterior a lectura completa				
	GOOGLE SCHOLAR	SCIENCE DIRECT	TAYLOR& FRANCIS	REDALYC	SIGNOS FONICOS
	N= 7	N= 1	N= 1	N= 2	N= 2
				Tipos de artículos	
				1. Estudio de casos y controles	N= 4
				2. Revisiones sistemáticas	N= 7
			3. Estudios de caso	N= 2	
			1. Metaanálisis	N= 0	
			2. Estudios clínicos aleatorizados	N= 0	
I n c l u i					

d o s	Total, de artículos incluidos				
	N= 13				

Diagrama 1. Flujo PRISMA

Fuente: Los autores

Se analizaron 13 artículos a través del flujo PRISMA con el fin de obtener más información sobre la CIF. Gracias al análisis realizado surgió como producto el check list diseñado para el diagnóstico CIF ocupacional en voz a través de los artículos seleccionados e incluidos dentro de la revisión teórica, los cuales describieron el diagnóstico de la función vocal desde el enfoque biopsicosocial, con el marco de la Clasificación Internacional del Funcionamiento, de la Discapacidad y de la Salud (CIF) y en los que se propone el uso de la CIF como marco inicial aplicable al diagnóstico de la función vocal, por su exhaustivo sistema de clasificación de funciones y estructuras corporales, por su consideración de actividades corporales y participación en las actividades de la vida diaria, y la identificación de barreras o facilitadores en el entorno ambiental y características individuales del estado de salud de las personas.

CONCLUSIONES

Con el diseño de este check list se facilitará el proceso de evaluación del profesional, disminuyendo el tiempo de aplicación y ejecución del diagnóstico CIF.

Gracias a la creación del check list que está acompañado por instrucciones para diligenciar el formato correctamente, se logrará llevar a cabo el diagnóstico CIF de forma más didáctica para el profesional.

Realizar un diagnóstico CIF de manera más rápida permite abarcar oportunamente las enfermedades vocálicas ocupacionales.

El check list facilita realizar un control al trabajador, ya que el formato puede ser usado en la parte pre ocupacional y después de unos meses a través de la vigilancia epidemiológica observar el nivel de mejoría o dificultad que presenta.

Para concluir este trabajo quiero destacar lo importante y enriquecedora que fue la experiencia vivida en Comfenalco Santander y en el Gimnasio Pedagógico Comfenalco. Desde el primer día al evaluar a los docentes hasta el día de la realización de la propuesta, considero significativo todo ese proceso como lo demuestran las descripciones realizadas anteriormente sobre la información que se logró recolectar.

Con esto quiero destacar que toda la experiencia vivida en la práctica realizada representó una etapa significativa de aprendizaje y también permitió

que fuera posible desarrollar todas las competencias requeridas a través de la practica fonoaudiológica en el ámbito laboral/ocupacional.

BIBLIOGRAFIA

1. Farias, P. (21 de 11 de 2018). Diagnóstico de la función vocal en. *Areté*, 22.
<https://doi:1657-2513.art.18204>
2. Melissa L. Rethlefsen, S. K. (2021). PRISMA-S: an extension to the PRISMA Statement for Reporting Literature Searches in Systematic Reviews. *Revisiones Sistemáticas*, 19. doi: <https://doi.org/10.1186/s13643-020-01542>
3. Borges, F. A., Farias, L. P., Paulon, R. M. C., Colombari, H. N. S., Brito, C. M. M. de, & Padovani, M. (2021). Proposta de Checklist da Classificação Internacional de Funcionalidade (CIF) para Fonoaudiologia no cuidado hospitalar. *Revista Cif Brasil*, 13(3), 1–19.
<https://doi.org/10.4322/cifbrasil.2021.016>
4. Crespo, N., Rivera, E., Figueroa, F., Chacón, K., López, L., & González, S. (2018). Métodos De Evaluación De La Voz En Docentes Una Revisión Sistemática. *Revista Científica Signos Fónicos*, 3(1), 62–81.
<https://doi.org/10.24054/01204211.v1.n1.2017.2875>
5. Crisosto, J. (2021). Propuesta teórica de planificación terapéutica en el área de voz: aplicación del modelo de la CIF. *Revista Chilena de Fonoaudiología* 20, 20, 1–18.
<https://revfono.uchile.cl/index.php/RCDF/article/view/58315/67151>

6. Cuenot, M. (2018). Clasificación Internacional del Funcionamiento, de la Discapacidad y de la Salud. *EMC - Kinesiterapia - Medicina Física*, 39(1), [https://doi.org/10.1016/s1293-2965\(18\)88602-9](https://doi.org/10.1016/s1293-2965(18)88602-9)
7. Decs, E., Unidas, N., Gonz, D., Latinoamericano, C., Barbosa, J., Murasaki, R., Cristina, A., & Campos, E. (2020). *Nuevo portal DeCS / MeSH*. <https://repisalud.isciii.es/bitstream/handle/20.500.12105/11146/>
8. Gavica-vasquez, W., Miño-garzón, G., Escobar-segovia, K., & Arias-ulloa, C. (2020). Percepción de la perturbación de la voz en Docentes de cinco Instituciones Educativas de un Distrito de la ciudad de Guayaquil. *III Jornadas Internacionales de Investigación Científica UTN, July*, 827–838. <https://www.researchgate.net/publication/342902559>
9. Inostroza-Moreno, G. (2021). Orientaciones filosóficas en la intervención fonoaudiológica de voz. El desafío actual de dar el alta. *Revista de Investigación e Innovación En Ciencias de La Salud*, 3(1), 116–124. <https://doi.org/10.46634/riics.34>
10. Isabel, E., & Vargas, Q. (n.d.). *Orientaciones para Secretarías de Educación*. <https://calidadeducativa.santander.gov.co>
11. Moreno, B., Muñoz, M., Cuellar, J., Domancic, S., & Villanueva, J. (2018). Revisiones Sistemáticas: definición y nociones básicas. *Revista Clínica de*

Periodoncia, Implantología y Rehabilitación Oral, 11(3), 184–186.

<https://doi.org/10.4067/s0719-01072018000300184>

12. Yepes-Nuñez, J. J., Urrútia, G., Romero-García, M., & Alonso-Fernández, S. (2021). The PRISMA 2020 statement: an updated guideline for reporting systematic reviews. *Revista Espanola de Cardiologia*, 74(9), 790–799.

<https://doi.org/10.1016/j.recesp.2021.06.016>

13. Silvana Mosquera, M. V. (Septiembre de 2017). Propuesta de un instrumento de evaluación basado en la cif-ia para el abordaje fonaudiológico de la enfermedad de moya-moya: estudio de caso. *Signos Fonicos*, 3, 9.

<https://doi.org/10.24054/01204211.v1.n1.2017.2871>